Alla Dirigente Scolastica
ISTITUTO COMPRENSIVO
FUCECCHIO
50054 Fucecchio (FI)

OGGETTO: **Autorizzazione svolgimento attività motoria. 运动活动许可**

I/la sottoscritto/a 父亲或母亲

_____ nato a _____ il _____

genitori dell'alunno/a 学生家长

_____

nato/a il **/学生出生日期**_____ a **/出生地点** _____

Classe e sez. **班级**_____Scuola**学校** _____

pur consapevoli dei rischi e della pericolosità a cui è esposto/a il/la proprio/a figlio/a a svolgere attività motoria quando indossa:
尽管我们充分意识到儿童在体育活动中穿着以下服装所伴随的风险和危险：

□ occhiali 眼镜

□ apparecchi ortodontici 矫正器

□ altro 其他

autorizzano la scuola a fare svolgere al/alla proprio/a figlio/a tutte le attività tecniche-pratiche previste durante le attività didattiche (per la scuola dell'infanzia), le lezioni di educazione motoria (per la Scuola Primaria) e di educazione fisica (per la Scuola Secondaria di 1° Grado). 授权学校安排子女参与教学活动中所有预定的技术实践活动（适用于幼儿园）、运动教育课程（适用于小学）以及体育教育课程（适用于初中）。

La presente autorizzazione è valida per l'intero ciclo di scuola.
本授权在整个学术项目期间均保持有效。

I sottoscritti dichiarano di aver effettuato la scelta per l'autorizzazione in osservanza delle disposizioni sulla responsabilità genitoriale di cui agli artt. 316, 337 ter e 337 quater del codice civile, che richiedono il consenso di entrambi i genitori. Qualora l'autorizzazione sia firmata da un solo genitore, si intende che la scelta fatta sia stata comunque condivisa.
以下签署人声明，他们是根据《民法典》第 316、337b 和 337c
条中有**关父母**责任的规定做出授权选择的，这些规定要求父母双方同意。如果授权书仅由父母一方签署，则应理解为双方共同做出的选择。

Data, _____

Firma di entrambi i genitori/tutori del minore
未成年人的父母/监护人双方签名

Padre _____

Madre _____